



# K O K N E S E S N O V A D A D O M E

Reģ. Nr. 90000043494

Melioratoru iela 1, Kokneses pagasts, Kokneses novads, LV-5113

Tālrunis +371 65133630, fakss +371 65133631, e-pasts: dome@koknese.lv

*Kokneses novada Kokneses pagastā*

**APSTIPRINU**

Kokneses novada

domes priekšsēdētājs

D.Vingris

2018.gada 4.septembrī



## TIRGUS IZPĒTE

### „Audiogida sistēmas izveide Kokneses pilsdrupām”

Latvijas-Lietuvas pārrobežu programmas 2014.-2020.gadam projekta Nr.LLI-211 „Ilgtspējīgu tūrisma pakalpojumu attīstība un tūrisma infrastruktūras pieejamības uzlabošana” ietvaros

Nr. KND/TI/2018/43

## INSTRUKCIJA

### 1. Informācija par pasūtītāju:

|                      |                                            |
|----------------------|--------------------------------------------|
| Nosaukums            | Kokneses novada dome                       |
| Reģistrācijas numurs | 90000043494                                |
| Adrese               | Melioratoru iela 1, Koknese, LV – 5113,    |
| Kontaktpersona       | Māra Bitāne, projekta vadītāja             |
| Kontaktinformācija   | mara.bitane@koknese.lv, 20499940; 65133636 |

### 2. Informācija par tirgus izpēti:

#### 2.1. Tirgus izpētes metode:

|                                                                                                                                       |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Publicēt instrukciju Kokneses novada pašvaldības mājas lapā <a href="http://www.koknese.lv">www.koknese.lv</a> sadaļā “Cenu aptaujas” | + |
| Nosūtīt instrukciju vismaz trīs potenciālajiem pretendentiem uz elektronisko pastu ar uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus              | + |
| Veikt cenu izpēti internetā                                                                                                           | - |
| Veikt pakalpojumu sniedzēju vai piegādātāju telefonisku vai klātienes aptauju                                                         | - |

2.2. Pakalpojums tiek iepirkts projekta Nr.LLI-211 „Ilgtspējīgu tūrisma pakalpojumu attīstība un tūrisma infrastruktūras pieejamības uzlabošana” ietvaros.

### 3. Tirgus izpētes priekšmets:

3.1. Audiogida sistēmas izveide Kokneses pilsdrupām saskaņā ar Tehnisko specifikāciju (1.pielikums).

3.2. Pakalpojuma sniegšanas laiks – līdz 2018. gada 20.decembrim

#### **4. Piedāvājuma noformēšana un iesniegšana:**

4.1. Pretendentam jāiesniedz:

4.1.1. Finanšu piedāvājums (2. pielikums)

4.2. Ieinteresētās personas piedāvājumus var iesniegt līdz **2018. gada 11.septembrim plkst. 17:00**, sūtot to ieskenētā veidā uz e-pastu [maru.bitane@koknese.lv](mailto:maru.bitane@koknese.lv) (var sūtīt arī pa pastu vai iesniegt personīgi Kokneses novada domē, Melioratoru ielā 1, Koknesē, 11.kabinetā līdz iepriekšminētajam termiņam).

4.3. Pasūtītājs nodrošina iesniegto piedāvājumu konfidencialitāti līdz iesniegšanas termiņa beigām.

4.4. Piedāvājumam jāatbilst šajā instrukcijā un Tehniskajā specifikācijā noteiktajām prasībām;

4.5. Piedāvājumā jānorāda piedāvātā cena euro. Cenā jāierēķina visi ar pakalpojuma sniegšanu saistītie izdevumi, tajā skaitā transporta izmaksas, nodokļi, tulkošanas izmaksas, Pasūtītāja personāla apmācību izdevumi par audiogidu lietošanu u.c.

#### **5. Līguma slēgšana un apmaksas kārtība:**

5.1. Pasūtītājs slēgs ar izraudzīto Pretendentu līgumu, pamatojoties uz Pretendenta piedāvājumu.

5.2. Samaksu par pakalpojumu Pasūtītājs veic 10 (desmit) dienu laikā pēc nodošanas – pieņemšanas akta parakstīšanas par pilnīgu pakalpojuma izpildi un atbilstoša rēķina saņemšanas.

#### **6. Iesniegto piedāvājumu vērtēšana:**

6.1. Pasūtītājs atzīst par atbilstošiem tikai tos piedāvājumus, kuri iesniegti un sagatavoti atbilstoši tehniskajā specifikācijā noteiktajām prasībām.

6.2. Pasūtītājs no atbilstošajiem piedāvājumiem izvēlas visizdevīgāko piedāvājumu, kura noteikšanā kritērijs ir zemākā cena.

6.3. Ja diviem pretendentiem piedāvātā cena ir vienāda, Pasūtītājs izvēlēsies pretendentu ar lielāku pieredzi, par ko pārliecināsies, lūdzot iesniegt papildus informāciju.

6.4. Pasūtītājs nedrīkst būt ar iespējamo izpildītāju saistīta persona likuma "Par nodokļiem un nodevām" izpratnē. Ja izpildītājs ir fiziska persona, tad šo noteikumu izpratnē Pasūtītājs un izpildītājs ir uzskatāmi par savstarpēji saistītām personām, ja tos vieno radniecība (attiecībā uz šādiem radniekiem - tēvu, māti, vecmāti, vecotēvu, bērnu, mazbērnu, brāli, māsu, pusbrāli, pusbāsu), adopcijas attiecības (attiecībā uz adoptēto un adoptētāju) vai laulība.



## „Audiogida sistēmas izveide Kokneses pilsdrupām”

Latvijas-Lietuvas pārrobežu programmas 2014.-2020.gadam projekta Nr.LLI-211 „Ilgtspējīgu tūrisma pakalpojumu attīstība un tūrisma infrastruktūras pieejamības uzlabošana" ietvaros

Nr. KND/TI/2018/43

### TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

#### 1.Audiofailu sagatavošana

| Nr. | Parametrs                                                | Prasības                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | <b>Audiofailu apraksts</b>                               | Izpildītājam jā sagatavo audiofaili, ko apmeklētājam būs iespēja noklausīties, paņemot audiogida ierīci kioskā pie Kokneses pilsdrupām un individuāli izstaigājot pilsdrupu teritoriju. Apmeklētājs ierīcē izvēlas valodu, ievada audiofaila numuru, kas izvietots pilsdrupu teritorijā tam piemērotā, apmeklētājiem redzamā vietā, un noklausās attiecīgo audiofailu, pēc kārtas izejot visus audiofailus.                                                                         |
| 2.  | <b>Audiogida valodu skaits</b>                           | Sešas valodas: latviešu, krievu, angļu, vācu, igauņu, lietuviešu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3.  | <b>Audiofailu kopējais garums katrā valodā (minūtes)</b> | 30 minūtes (vidēji 4-5 minūtes katrā punktā)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 4.  | <b>Prasības</b>                                          | Izpildītājam jāveic:<br>1) Pamata sagatavotā teksta tulkošana uz svešvalodām (sākotnējo tekstu nodrošina Pasūtītājs);<br>2) Tekstu ieskaņošana profesionālā skaņu ierakstu studijā (~ 830 zīmes ar atstarpēm = 1 minūte), ieskaņoto audiofailu apstrāde un montāža;<br>3) Audiofailu sākotnējā ievietošana audiogida ierīcēs, testēšana;<br>4) Instruktaža uz vietas, Koknesē, apmācot Pasūtītāja personālu audiogida lietošanā.                                                    |
| 5.  | <b>Publicitātes prasības saistībā ar projektu</b>        | Viena audiofaila (vēlams, saturiski noslēdzošā faila) teksta beigās papildus jāievieto šāds teikums:<br><br><i>Šis audiogids ir tapis projekta „Ilgtspējīgu tūrisma pakalpojumu attīstība un tūrisma infrastruktūras pieejamības uzlabošana” ietvaros, ko finansē Eiropas Savienības Interreg Latvijas – Lietuvas programma 2014. – 2020.gadam. Kopējās projekta izmaksas ir 471 234,46 EUR. Projekta līdzfinansējums no Eiropas Reģionālās attīstības fonda ir 400 549,29 EUR.</i> |

|    |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6. | <b>Gala nodevums</b> | Pēc Darba izpildes Izpildītājs nodod Pasūtītājam:<br>1) Audiofailus katrā valodā;<br>2) Audiogida ierīces ar austiņām, uzlādes ierīci kopā ar garantiju apliecināšiem dokumentiem un atbilstības deklarācijām;<br>3) Ierīču lietošanas instrukciju latviešu valodā. |
|----|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 2.Audiogida ierīču piegāde, 30 gab.

| Nr. | Parametrs                          | Prasības                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | <b>Audiogida ierīces modelis</b>   | Nav noteikts                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 2.  | <b>Skaits</b>                      | 30 gab.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3.  | <b>Izmēri</b>                      | 85x60x20 mm +/- 10 mm                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 4.  | <b>Korpuss</b>                     | Stingrs, izturīgs, zilā, pelēkā vai melnā krāsā                                                                                                                                                                                                                        |
| 5.  | <b>Ekrāns</b>                      | OLED ekrāns, attēlo valodas, audiofaila numuru                                                                                                                                                                                                                         |
| 6.  | <b>Lietošanas veids</b>            | Ierīcei jābūt piemērotai lietošanai āra apstākļos, komplektā ar aizsargapvalku vai maciņu, kas pasargā no āra laika apstākļu ietekmes.                                                                                                                                 |
| 7.  | <b>Austiņas</b>                    | Komplektā ar audioierīci ir austiņas ar regulējamu galvas stīpu. Austiņu nēsāšanas veids: Spilventiņi pāri ausīm. Spilventiņu materiāls – gumijas, ādas vai ekvivalenta materiāla, lai higiēniskos nolūkos spilventiņus būtu iespējams dezinficēt un lietot atkārtoti. |
| 8.  | <b>Atmiņa</b>                      | Ne mazāk par 2 Gb                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 9.  | <b>Minimālais valodu skaits</b>    | Ne mazāk par 10                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 10. | <b>Darbības ilgums bez uzlādes</b> | Ne mazāk par 25 stundām                                                                                                                                                                                                                                                |
| 11. | <b>Izejas porti</b>                | Vismaz 1 standarta 3,5 mm austiņu izeja, 1 USB ports                                                                                                                                                                                                                   |
| 12. | <b>Darbības temperatūra</b>        | Vismaz -20 līdz + 45                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 13. | <b>Svars ierīcei</b>               | Līdz 100 g                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 14. | <b>Garantijas laiks</b>            | Ne mazāk kā 2 gadi                                                                                                                                                                                                                                                     |

## 3.Uzlādes ierīce audiogida ierīču vienlaicīgai uzlādēšanai

| Nr. | Parametrs                                   | Prasības                                  |
|-----|---------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1.  | <b>Modelis</b>                              | Nav noteikts                              |
| 2.  | <b>Skaits</b>                               | 1 gab.                                    |
| 3.  | <b>Vienlaicīgi uzlādējamo ierīču skaits</b> | Vienlaicīgi var uzlādēt vismaz 28 ierīces |
| 4.  | <b>Garantija</b>                            | Ne mazāk kā 2 gadi                        |